

**CENY OGŁOSZEN**  
za wiersz milimetry  
przed 1 złoty w tek-  
ście 50 gr. za tekstem  
40 gr. Ogłoszenia tabe-  
larne 30 proc. a  
zwyczajne 25 proc.  
drożej. Drobne ogło-  
szenia po 10 groszy.  
Na poszukujących pra-  
cy 5 gr. za wyraz. Naj-  
mniej 1 zł.  
**Konto czekowe PKO**  
**Warszawa 63 670**

# EXPRES ZAGŁĘBIA

Prenumerata wy-  
nosi miesięczna

**zł. 2.00**

Adres administracji:  
Piłsudskiego Nr. 8 te-  
lefon 4-97. telefon re-  
dakcji 6-92. telefon re-  
dakcji nocnej i dru-  
karni 4-94.

**Konto czekowe PKO**  
**Warszawa 63 670**

Jedyny organ demokratyczny niezależny woj. kieleckiego.

Redaktor naczelny i odpowiedzialny: **WIKTOR MONSIORSKI.**

**ODDZIAŁY:** KIELCE, Kilińskiego 19, tel. 507; BEDZIN, Małachowskiego 24, tel. 5-98; DĄBROWA, 3 go Maja 14, tel. 2-77; ZAWIER-  
CIE, pl. Paderewskiego 7, tel. nr. 97; CZELADŹ, Rynek Nr 8, telefon 42; GRODZIEC, ulica Kościuszki, telef. 16.

## Wykrycie zamachu na litewskiego ministra spraw wewnętrznych.

KOWNO, 7. 4. (wł.) Kowno pozo-  
staje pod silnym wrażeniem, wykry-  
cia zamachu na życie nowomianowa-  
nego ministra spraw wewnętrznych  
płk. Rustejkisa.

Na ulicy prowadzącej do ministe-  
rium spraw wewnętrznych został  
przerzucony drut elektryczny o wyso-  
kiem napięciu, o który miał zaha-  
czyć się samochód, wiozący ministra  
Rustejkisa.

Pewna młoda dziewczyna, chcąc  
usunąć drut, poniosła śmierć na

### STUDENT ZASYPANY PRZEZ LAWINĘ W KARPATACH.

LWÓW, 7. 4. W miejscowości ku-  
racyjnej Sławsko w Karpatach wy-  
darzył się tragiczny wypadek, które-  
go ofiarą padł 24 letni student wyż-  
szej szkoły handlu zagranicznego  
Ludwik Ralski, syn znanego kupca  
ze Lwowa. Zjeżdżając na nartach z  
Wysokiego Wirchu koło Sławska, zo-  
stał on porwany i zasypany przez  
potężną lawinę śnieżną. Zwłoki odko-  
pano dopiero na drugi dzień. Tego  
rodzaju wypadek zasypania jest  
pierwszym i jedynym, jaki wydarzył  
się w okolicach Sławska. Towarzy-  
sze zmarłego w liczbie 7 zjeżdżali  
również z Wysokiego Wirchu, jed-  
nak nie odnieśli żadnego szwanku.

### KONIEC STRAJKU GÓRNIKÓW WE FRANCJI.

PARYŻ, 7. 4. (wł.) Strajk górni-  
ków, należących do syndykatu komu-  
nistycznego departamentu Nord i  
Pas de Calais zostanie z dniem ju-  
trzejszym zlikwidowany.

### TAJEMNICZA UMOWA CELNA AUSTRJACKO-WĘGIERSKA.

BUDAPESZT, 7. 4. W dobrze  
poinformowanych kołach są zdania,  
że po zakończeniu konferencji rzy-  
mskiej kontynuowane będą rokowania  
handlowe pomiędzy Austrią i Wę-  
grami. Rokowania prowadzone bę-  
dą prawdopodobnie w Budapeszcie.

Ponieważ podstawy nowych sto-  
sunków handlowych zostały dla obu  
delegacji zupełnie wyjaśnione, moż-  
na — jak sądzą — spodziewać się ży-  
wego tempa rokowań i prędkiego za-  
warcia umowy, tak, że już w chwili  
upływu ważności dotychczasowej u-  
mowy, to jest dnia 1 czerwca, wej-  
dzie natychmiast w życie nowa umo-  
wa.

W tych samych kołach twierdzą,  
że nowa umowa będzie umową wyjąt-  
kowego typu.

### WYLEW NIEMNA.

DRUSKIENIKI, 7. 4. (wł.) Po stro-  
nie litewskiej nastąpił gwałtowny  
wylew Niemna, który spowodował  
zalanie trzech wsi litewskich. W  
akcji ratunkowej bierze udział czer-  
wony krzyż i straż graniczna.

### ZŁOTO W BRAZYLII.

RIO - DE JANEIRO, 7. 4. (wł.)  
W Brazylii, w Minasgeres wykry-  
to złoto, do którego spieszą tysiączne  
rzesze. Szał ogarnął mieszkańców,  
jak swego czasu odkrycie złota  
Klondyke.

miejsu. Dwie inne osoby, przecho-  
dzące tamtędy doznały śmiertelnych  
obrażeń.

Przeprowadzono energiczne do-

chodzenie, celem ustalenia, czy drut  
elektryczny był istotnie zasadzką na  
życie litewskiego ministra spraw  
wewnętrznych.

## Rewolucja na Maderze.

W razie oporu Funchal będzie bombardowany.

BADAJÓZ, 7. 4. (PAT) Z pogra-  
nicza hiszpańsko-portugalskiego do-  
noszą, że krążownik Carvallar od-  
płynął w kierunku Madery. Za nim  
udał się parowiec Pedro Gomez z  
transportem wojsk, materiałów wo-  
jennych oraz 3 hydroplanami. Nie-  
zależnie od tego kanonierki, stojące

na kotwicy na wyspach Kanaryj-  
skich, mają niezwłocznie udać się  
na Maderę. Dziś rano wyruszają  
przeciwko rewolucjonistom pułk  
piechoty, pułk strzelców, pułk arty-  
lerji i pułk ciężkich karabinów ma-  
szynowych.

## Napreżona sytuacja w Palestynie

Obawa krwawych zaburzeń.

LONDYN, 7. 4. (wł.) Z powodu  
zbiegu świąt chrześcijańskich, ma-  
hometkańskich i żydowskich sytuacja  
w Palestynie jest napreżona i przy-  
pomina czasy krwawych wypadków  
w sierpniu 1929 r.

Wojska angielskie w Egipcie znaj-  
dują się w pogotowiu, by samolota

mi odlecieć na wypadek rozruchów  
do Jerozolimy.

W Jerozolimie, w różnych pun-  
ktach miasta, znajdują się oddziały  
policii i wojska silnie uzbrojone. W  
Palestynie odbyły się demonstracje  
częściowo przeciwko żydom i części-  
wo przeciwko anglikom.

## Podkop pod skarbiec P. K. O. w Warszawie.

Tajemnicze obsunięcie się płyt chodnika.

WARSZAWA, 7. 4. (wł.) Dziś  
w godzinach południowych rozeszła  
się po Warszawie sensacyjna wiado-  
mość o wykryciu podkopu pod skar-

biec P. K. O., mieszczący się przy  
zbiegu ulic Jasnej i Świętokrzy-  
skiej.

Na ulicy Jasnej, naprzeciwko P.

K. O. spostrzeżono obsunięcie się  
kilku płyt chodnika. Po ich wyjęciu  
okazało się, że pod jezdnią znajduje  
się coś w rodzaju tunelu.

Władze śledcze zajęły się roz-  
świetleniem tego zjawiska. Krają  
dwie wersje: albo ma się tu do czy-  
nienia z usiłowaniem dokonania pod-  
kopu, albo obsunięcie się ziemi na-  
stało na skutek podmycia jej prze-  
wodę podskorną.

## Szajka 7-letnich włamywaczy

okradła dworzec w Starogardzie

STAROGARD, 7. 4. Do restaura-  
cji na dworcu starogardzkim włama-  
li się dwaj młodociani złodzieje, li-  
czący po 7 lat i skradli 2000 papie-  
rosów, 100 zł. gotówką i paltó je-

sienne, które zdotali sprzedać.

Jednego z chłopców 7-letniego  
Kazimierza J. ujęto, drugi skrył się  
w okolicznych lasach, gdzie do tej  
pory przebywa.

## Nawet wojska G. P. U. niepewne.

Bunt czekistów na granicy tureckiej.

STAMBUŁ, 7. 4. Z granicy tu-  
recko-sowieckiej podają, iż stacjo-  
nujący na pograniczu zjednoczony  
pułk granicznych wojsk G. P. U.  
z powodu stałych zamieszek wśród  
żołnierzy czerwonych oraz częstych  
wypadków dezercji ich do Turcji,  
został przeniesiony do Turkiestanu.

Translokacja pułku odbyła się  
pod eskortą przysłanych oddziałów  
specjalnych wojsk G. P. U. Należy  
nadmienić, iż jeszcze rok temu ten  
sam pułk wyróżnił się szczególnym  
okrucieństwem podczas tłumienia  
„powstania włościan w Armen“.

## 90 tysięcy złotych w kasie zamiast miliona.

Specjalna komisja zajmie się sorawą banku handlowego  
w Łodzi

ŁÓDŹ, 7. 4. Krach banku handlo-  
wego w Łodzi jest nadal na ustach  
wszystkich przedstawicieli sfer go-  
spodarczych Łodzi.

Dziś przybyła do Łodzi specja-  
lna komisja ministerjalna, co praw-  
dopodobnie przyspieszy tempo pro-  
wadzonego śledztwa. Władze przesłu-  
chały cały szereg osób z pośród pra-  
cowników banku oraz ze sfer prze-  
mysłowo - handlowych. Prokurent  
Pałuszny i wicedyrektor Kalinowski  
nadal przebywają w areszcie.

W czasie przejmowania przez ku-  
ratorów ksiąg banku ujawniono no-  
wą sensację. Okazało się, że cała go-  
tówka w walucie polskiej jak i za-  
granicznej, jaką znaleziono w kasie,  
wynosiła zaledwie 90.000 złotych.

Tymczasem, jak wynika z pobież-  
nego zestawienia w kasie powinno  
być około miliona złotych.

Do Łodzi przyjechali dziś rów-  
nież przedstawiciele kapitału angiel-  
skiego, zaangażowanego w banku.

### GAZYFIKACJA CZĘŚCI WOJEWÓDZTWA KIELECKIEGO.

WARSZAWA 7. 4. (PAT) Po-  
ważne przedsięwzięcie francuskie  
prowadzi obecnie rokowania z kok-  
sowniami na G. Śląsku w sprawie  
przeprowadzenia i eksploatacji prze-  
wodów dalekosieżnych dla gazyfi-  
kacji województwa krakowskiego  
jak również części kieleckiego.

### „NAUTILUS“ BIJE REKORD GLEBOKOŚCI.

Doskonałe wyniki próbnej jazdy  
pod wodą.

NOWY JORK, 7. 4. Łódź pod-  
wodna „Nautilus“, na której kpt  
Wilkins wybiera się na wyprawę do  
bieguna północnego odbyła dziś w  
nocy pierwszą podróż próbną w  
okolicy Portsmouth w New Hampsh-  
re.

Wyniki próbnej jazdy były do-  
stępne. Łódź zanurzyła się do głą-  
bokości 336 stóp, bijąc nawet w ten  
sposób rekord marynarki amerykań-  
skiej. Jazda pod wodą trwała trzy  
godziny i to na głębokości 60, 180,  
238 i 285 stóp.

Załoga składała się z 80 maryna-  
rzy i 8 oficerów.



## BYŁY URZĘDNIK

urzędu skarbowego w Grodnie  
aresztowany za nadużycia skarbowe

GRODNO. 7.4. Były naczelnik  
urzędu skarbowego w Grodnie Leon  
Łuba został aresztowany za nadu-  
życia podatkowe i po przesłuchaniu  
przez sędziego śledczego powędrował  
do więzienia śledczego w Grodnie.

Sprawa ta sięga roku 1922 i lat  
następnych, kiedy to p. Łuba był  
dyktatorem „skarbowym” w Grodnie.

Nareszcie sprawiedliwości sta-  
nie się zadość.

DLACZEGO WICEPREZYDENT  
Łodzi dr. Wieliński wystąpił  
z PPS CKW.

ŁÓDŹ, 7.4 (wł.) Przywódca PPS  
CKW w Łodzi a zarazem wicepre-  
zydent miasta, dr. Wieliński, wy-  
stąpił z partii socjalistycznej, jak  
to donosiliśmy.

Ogłosił on w łódzkich pismach  
motyw swego wystąpienia, ostro po-  
tępiając taktykę swych towarzyszy  
partyjnych; między innymi napi-  
sał:

„Polskiej partii socjalistycznej  
poświęciłem 33 lata — zmuszono  
mnie do ustąpienia zwykłą bandyc-  
ką napaścią, mimo że jestem rekon-  
walescentem po przebytej chorobie  
obłożnej”.

Między dr. Wielińskim a resztą  
prezydium magistratu doszło do  
rozdźwięków na tle stosunku do po-  
szczególnych zagadnień samorządo-  
wych i stosunku do władz państwo-  
wych.

## 22-ga loteria państwowa.

WARSZAWA, 7. 4.

I-sze ciągnięcie.

Zł. 10.000 nr. 203946.

Zł. 5.000 nr. 134233.

Zł. 3.000 n-ry: 47071 105508 188512.

Zł. 2.000 n-ry: 23203 76068 125542  
133289 146008 204563.

Zł. 1.000 n-ry: 13845 29814 44876 45910  
48597 55348 62665 76265 91294 109752 124034  
141865 158180 189552 207649.

Zł. 500 n-ry: 545 2448 3213 7068 17170  
25528 30211 32661 40168 41312 47080 55179  
55828 56705 60908 61890 62848 64061 67073  
68480 73560 81829 82729 86027 99051 102296  
107242 108655 113229 114263 116756 119937  
127686 127960 129447 134688 143811 144147  
144245 146266 148617 151004 160089 161975  
162668 164477 168370 172854 180979 182179  
182776 183787 185019 185087 188028 188080  
189289 189535 191929 193156 193551 195169  
195913 197981 199531 202623 206625 209291.

II-gie ciągnięcie.

Zł. 3.000 n-ry: 35811 43423 69877 152156  
172726 180189.

Zł. 2.000 n-ry: 48668 54157 64131 70939  
124550 127598 143239.

Zł. 1.000 n-ry: 61 7240 33676 64960  
68516 80017 82937 90903 98870 118828 156762  
158093 180447 186865 188009 196448 205302.

Zł. 500 n-ry: 2751 5280 6225 6574 8325  
9334 17004 18564 20872 23306 23445 32412  
35051 39806 40375 43909 47842 50734 50734  
50894 65720 66343 71062 74671 76319 78293  
80059 80948 84232 87117 89326 93258 94232  
94709 96949 97038 97289 97384 99529 100710  
101632 104016 106966 110935 115020 116847  
119671 122865 126864 132503 134644 145032  
149101 150015 152870 159654 161528 163982  
170113 170809 179880 181031 188908 190921  
192021 194121 196001 200677 205569 207183  
209459.

W KOLEKTURACH  
JÓZEFA HLAWSKIEGO:

w Sosnowcu, 3-go maja 23, tel. 224, 10-35,  
w Będzinie, Małachowskiego 1, tel. 3-14,  
w Dąbrowie Górnej, 3-go maja 4, tel. 1-24,  
w Zawierciu, Paderewskiego 7, tel. 97,  
w Grodźcu, ul. Narutowicza 9, tel. 10,  
w Czeladzi, Rynek 8, tel. 42.

W dniu 22 czerpnia V klasy padły  
następujące wygrane:

Po 500 zł. N-ry: 3213 74671 180979  
182766 206625

oraz stawki N-ry: 2448 11208 11236  
11662 38206 42284 51703 51729 74654 74695  
92860 92883 109473 113776 127374 127382  
127398 144365 149547 149552 154714 154750  
155909 161233 161263 170317 171929 171991  
176603 176630 177007 177020 177955 177971  
178507 182705 182746 192147 195913 198682  
198697 203607 203613 206654.

Wszystkie wygrane zamieniane są  
w powyższych kolekturach na nowe  
szczęśliwe losy, biorące udział w dal-  
szych ciągnięciach V klasy, które trwać  
będą do dnia 18 kwietnia b. r. włącznie.

## DEKONCENTRACJA.

W Warszawie wymówiono wresz-  
cie słowo „dekoncentracja“... Dekon-  
centracja nie decentralizacja, broń  
Boże, jak zastrzega się w danym  
przez siebie wywiadzie p. marszałek  
senatu Raczkiewicz, stojący na czele  
obradującej nad ową „dekoncentra-  
cją“ sekcji komisji do usprawnienia  
administracji państwowej.

Jakaż to różnica zachodzi pomię-  
dzy temi dwoma pojęciami?

Bardzo znaczna: decentralizacja  
to pewien rodzaj daleko idącego usa-  
morządzenia poszczególnych części  
albo dzielnic państwa, a dekoncen-  
tracja jest zamierzeniem o wiele  
skromniejszym — tu idzie o powiek-  
szenie tylko kompetencji władz po-  
wiatowych i wojewódzkich ponie-  
kad w zakresie spraw załatwianych  
obecnie w najwyższej instancji. A  
więc jednak przeniesienie w przy-  
szłości decyzji w ogromnej ilości  
wypadków z Warszawy, jako z cen-  
trum, na peryferie państwa... Nie  
jest to jeszcze dużo w sensie usa-  
modzielnienia większego prowincji,  
ale jest już coś, jest początek osła-  
bienia zasady centralistycznej, któ-  
ra była niezbędna przy spajaniu  
ziem polskich w jedną całość.

Jak wiemy spajanie to połączo-  
ne było z wielkimi trudnościami.  
Trzy zabory zrastały się powoli, a  
niektóre z nich, jeden szczególnie,  
zdradzał wybitne tendencje separa-  
tystyczne przez czas jakiś. Rozdmu-  
chiwała je zresztą intryga politycz-  
na... Tak czy owak potrzeba było  
niemało czasu, by móc nabrać pew-  
ności, iż na przestrzeni całej Rze-  
czypospolitej utrwalił się punkt wi-  
dzenia ogólnie - państwowy, że ut-  
rwalił się on przynajmniej w do-  
statecznej mierze w urzędach niż-  
szych szczebli, które — aczkolwiek  
są częścią wielkiej zwartej w sobie  
biurokratycznej maszyny — to mi-  
mo to nie mogą nigdy wisieć oderwa-  
ne od otaczających je środowisk w  
powietrzu, lecz volens nolens w  
mniejszym lub większym stopniu  
poddają się ich wpływowi. I to osta-  
tecznie jest nietykło zrozumiałe, jest  
dobre... Cóż bowiem warta „wła-  
dza“, która nie zrasta się z terenem  
i nie czerpie zeń soków życiowych  
jemu właściwych! Między admini-  
stracją lokalną a społeczeństwem,  
pośród którego działa, — nawet gdy  
jest „administracja“ owa w osobie  
funkcjonariuszów swych przysła-  
na skądinąd, — wytwarza się pew-  
ne powinowactwo powolne i z tem  
się trzeba liczyć. I długo zachodzi-  
ły, a przynajmniej mogły zachodzić  
obawy, iż proces ten pociągnąć mo-  
że tu i ówdzie niejaką odśrodkowość  
w postępowaniu i poglądach... W  
tem właśnie miały źródło daleko  
idące nieraz ograniczenia kompe-  
tencji zarządów powiatowych i na-  
wet wojewódzkich i przeniesienie  
prawa decyzji w pomniejszych na-  
wet rzeczach na urzędy centralne.  
Jak widać do „prowincji“ odnoszo-  
no się z pewnym brakiem zaufania,  
a i urzędnik niższych szczebli nie  
był jeszcze po większej części wy-  
robiony w wystarczającej mierze.

Oba te względy musiały ulec  
stopniowo rewizji, bowiem i apa-  
rat administracyjny doskonalili się  
bardzo i poczuć państwową soli-  
darność i wspólnoty na wszystkich  
ziemiach Polski bezustannie rosło.  
Jedno i drugie stało się punktem  
wyjścia dla prac i zamiarów insty-  
tucji pierwszorzędnej znaczenia,  
stworzonej ad hoc dla usprawnienia  
administracji właśnie. I oto rodzi  
się idea „dekoncentracji“: — władze

lokalne uposażone zostaną w daleko  
większe niż dotychczas pełnomoc-  
nictwa. Nie trzeba będzie ze wszy-  
stkiem jeździć do stolicy. W dużym  
zakresie opinia organów prowincjo-  
nalnych rządu będzie rozstrzyga-  
jąca.

To nie jest jeszcze decentrali-  
zacja, to jest tylko nowe rozłożenie  
pracy i odpowiedzialności pomiędzy  
niższe i wyższe urzędy. A jednak  
jest to postęp ogromny w sensie  
usamodzielnienia prowincji. W wy-  
wiadzie marszałka Raczkiewicza  
jest nawet jedno dosyć śmiałe, ale  
do gruntu mądre i obywatelskie  
zdanie: „rozstrzygać będzie — mó-  
wi on — władza, która w danym  
przedmiocie najlepiej się orjentuje“.  
Że w Zagłębiu najlepiej znano  
sprawy zagłębiowskie, a — powiedz  
my w Krakowie — krakowskie,  
wiedzieliśmy i przedtem. Ale nikt  
nie mówił tego w urzędowych wy-  
wiadach, bowiem istniały niejakie  
zastrzeżenia i obawy. Obecnie naj-  
widoczniej wygasły, albo prawie  
wygasły. I oto nowy kurs, mający  
odciążyć władze centralne i prze-  
nieść znaczną część uprawnień na  
niższe komórki administracyjne.

## Mała ustawa samorządowa.

Zasady reformy ustroju miast.

W tych dniach na warsztacie prac  
państwowych ma się znaleźć t. zw. ma-  
ła ustawa samorządowa, nadająca wiel-  
kim miastom Polski nowy, jednolity  
ustrój.

W połowie kwietnia dla omówienia  
projektu tej ustawy zwołana będzie  
przez ministra spraw wewnętrznych  
państwowa rada samorządowa.

Szczegóły oficjalnego projektu nie  
są znane. Nowy ustrój miast wylania  
się jednak w zarysach dostatecznie jas-  
nych z całego dotychczasowego przebie-  
gu dyskusji na ten temat, dyskusji pro-  
wadzonej w związku miast, w radzie i  
sejmie.

Rola samorządu zostanie znacznie  
rozszerzona. Część obowiązków, spełnia-  
nych dotąd przez administrację pań-  
stwową przekazywana będzie po kolei  
administracji komunalnej. Dotyczy to  
bezpieczeństwa publicznego, ewidencji  
ludności, opieki społecznej itp. Pod tym  
względem dostosowujemy się tylko  
do tendencji i wzorów światowych.

Drugim zasadniczym rysem nowego  
ustroju naszych gmin miejskich musi  
być gruntowna reorganizacja organiza-  
cji władz naczynych.

Rady miejskie i magistraty posiada-  
ją zbyt krótką kadencję. Władza wy-  
konawcza okazała się chwiejną i niezdol-  
ną do czynu emanacją przeróżnych u-  
grupowań klubowych.

Praktyka dwunastoletnia pokazała,  
że 3-letnia kadencja jest stanowczo za  
krótka. Zanim się ojeowle miasta zapo-  
znają z podległą swej pieczy gospodar-

Można się tego oficjalnie zarzekać,  
a jednak kurs ten idzie na spotka-  
nie conajmniej regionalizmu, uzna-  
nego już zresztą jako jedynie zdro-  
wa zasada w życiu społecznym, go-  
spodarczym, a nawet poniekąd po-  
litycznym. Czy można bowiem ro-  
bić bez uwzględnienia interesów i  
właściwości regionalnych wybory,  
czy można nie wsłuchiwać się cią-  
gle w swoisty rytm życia poszcze-  
gólnych okręgów? Rzeczywistość  
musi przezwyciężyć wszelkie zgóry  
powzięte założenia. I musi zatrium-  
fować.

Oznaki tego mnożą się na ziemi  
i na niebie. Duchowość obecnego re-  
żymu napewno oświeca jest wszystkie  
mu, co ma sztucznie stwarzać, lub  
podtrzymywać biurokratyczną prze-  
wagę Warszawy nad życiem natu-  
ralnym i prawdą rzeczywistą sto-  
sunków i warunków poszczególnych  
terytorjów. Samorządy woje-  
wódzkie to jeszcze muzyka przysz-  
łości, nie sądzę jednak, by zbyt już  
odległej. Usamowolnienie natomiast  
przynajmniej czynników urzędo-  
wych w województwach i powia-  
tach ma się dokonać już wkrótce.

Na początek dobre i to.

ka, zanim się wciagną do pracy, nastę-  
puje rozwiązanie i nowe wybory.

Przyszła ordynacja wprowadzi tedy  
dla rad miejskich kadencję pięciolet-  
nią, a dla magistratów nawet dłuższą,  
prawdopodobnie podwójną.

Czynnik władzy wykonawczej, a  
więc prezydent lub burmistrz, zostanie  
wzmocniony w prawach i obowiązkach  
i uniezależniony od wybierających go  
klubów.

Ponosić on będzie całkowitą odpo-  
wiedzialność za wykonywanie decyzji  
rady miejskiej i złożyć go z urzędu mo-  
żna będzie tylko na podstawie postępo-  
wania dyscyplinarnego.

Prezydent byłby niezależny od lo-  
sów rady i nawet w razie jej rozwiąza-  
nia pełniłby swoje funkcje. Rola ławni-  
ków byłaby sprowadzona do drugorzę-  
dnej roli fachowych pomocników prezy-  
denta.

I wreszcie trzecią nowacją jest zmia-  
na na granie wieku przy nabywaniu  
praw wyborczych.

Czynne prawo wyborcze nabywać  
mają obywatele dopiero po ukończeniu  
służby wojskowej, t. j. po 24 latach, nie  
zaś jak obecnie — po 21.

Bierne zaś, t. j. uprawiające do pia-  
stowania obowiązków radnego, prezesa  
i prezydenta — po ukończeniu 30 lat wia-  
ku.

W tym kierunku idą zarówno postu-  
laty związku miast, jak i projekt ma-  
łej ustawy samorządowej, złożony w po-  
przedniej kadencji sejmowej przez  
klub. B. B.

## Do uczestników powstań śląskich.

## Odezwa związku powstańców śląskich.

Zarząd główny zw. powst. śląsk. o-  
głasza następującą odezwę:

Do wszystkich uczestników powstań  
śląskich! W dniu 2 maja mija 10 lat od  
chwili, kiedy poraz trzeci chwycili-  
my za broń, aby ziemię śląską wyzwolić  
z pod jarzma niewoli pruskiej. Zarząd  
główny związku powstańców  
śląskich pragnie historyczny dzień ten  
uczcić wspólną manifestacją narodową,  
aby zadokumentować ścisłą łączność  
Górnego Śląska z Polską. Pragniemy,  
aby w wspólnej uroczystości brali ud-  
ział wszyscy uczestnicy powstań ślą-  
skich. Zapraszamy zatem na dzień 2 ma-  
ja wszystkich do Katowic. Szczegóły  
przebiegu jakoteż dokładny program  
zostaną podane później.

Dziś apelujemy do wszystkich ucze-  
stników powstań, aby we własnym in-

teresie zgłaszali udział swój w uroczy-  
stości pod adresem zarządu głównego  
związku powstańców śląskich, Katowice  
ul. Plebiscytowa 1.

Dotyczy to przede wszystkim tych,  
którzy mieszkają poza Śląskiem, lub  
nie należą do związku powstańców  
śląsk. Członkowie związku otrzymują  
osobne powiadomienie przez zarządy  
grup.





## KRONIKA.

## KALENDARZYK.

Kwiecień	Dziś: Dyonizego
8	Jutro: Marji Kleof.
Sroda	Wschód słońca: 4.59
	Zachód słońca: 6.17

## RADJO

## WARSZAWA.

Sroda 8 kwietnia.

11.40. Przegląd prasy kraj. PAT.  
11.58. Sygnał czasu z warsz. obs. astr. hejnał z wieży marjackiej w Krakowie. 12.10. Muzyka z płyt gramofonowych. 13.10. Komunikat meteorologiczny. 14.20. Kom. gospodarczy. 14.40. Odczyt dla maturzystów. 15.00. Odczyt dla maturzystów. 15.35. Komunikat harcerski. 15.50. Odczyt z Krakowa. 16.10. Komunikat dla żegluga i rybaków. 16.15. Program dla dzieci. 16.45. Muzyka z płyt gramofonowych. 17.15. Odczyt z Katowic. 17.45. Koncert popularny. 18.45. Rozmaitości. 19.10. Skrzynka pocztowa rolnicza. 19.25. Muzyka z płyt gramofonowych. 19.35. Program na dzień następny. 19.40. Prasowy dziennik radiowy. 19.55. Płyty gramofonowe. 20.00 „Wśród książek”. 20.15. Pogadanka muzyczna. 20.30. Transmisja z konserwatorium. 21.00. Andycja parodystyczna ze Lwowa. 21.30. Koncert popularny. 22.00. Feljeton pt. „Wiosna nie jest zielona”. 22.15. Płyty gramofonowe. 22.50 Kom.: meteor., polic., sport. 23.00. Muzyka lekka i taneczna.

## WARSZAWA.

Czwartek, 9 kwietnia.

11.40. Przegląd prasy kraj. z Warsz.  
11.58. Sygnał czasu z Warsz. 12.10. Muzyka z płyt gramof. 13.10. Kom. meteor. 14.00. Odczyt p. t. „Twarz kobieca w słońcu wiosennym”. 14.20. Kom. gospod. 14.40. Odczyt dla maturzystów p. t. Ignacy Krasiński. 15.00. Odczyt dla maturzystów p. t. Polska na Prusy. 15.35. Odczyt LOPP. 15.50. Na słowiańskiej Riwierze. 16.10. Kom. dla żegluga i rybaków. 16.15. Lekka kawaleria. 17.15. Odczyt ze Lwowa. 17.45. Koncert kameralny. 18.45. Rozmaitości. 19.10. Giełda rolnicza. 19.25. Muzyka z płyt gramof. 19.30. Kom. Państw. Urzędu Wych. Fizyczn. i Państw. Zw. Sportowego. 19.35. Program na dz. nast. 19.40. Pras. dzien. nik radj. 19.55. Muzyka z płyt gramof. 20.00. Feljeton p. t. W 24 godziny dokoła świata. 20.15. Pogadanka o Finlandji. 20.30. Koncert narodowościowy muz. fiński. 21.30. Słuchowisko p. t. „Sublokator”. 22.15. Koncert z Katowic. 22.50. Kom. meteor., polic., sport. 23.00. Muzyka lekka i tan. z kaw. „Gastronomia”.

## KATOWICE.

Sroda, 8 kwietnia.

11.40. Przegląd prasy kraj. z Warsz.  
11.58. Sygnał czasu z Warsz. 12.10. Koncert z płyt gramof. 13.10. Kom. meteor. z Warsz. 14.20. Kom. gospod. z Warsz. 14.40. Odczyt dla maturzystów z Warszawy. 15.20. Kom. Polsk. Zw. Zr. Gozpodar. Woj. Sl., kom. T. P. 15.35. Kom. Zw. Wynalazców. 15.50. Odczyt z Krak. 16.15. Kwadrans dla najmłod. z Warsz. 16.30. Koncert z płyt gramof. 17.15. Odczyt p. t. Ze Śląska nad Bałtyk. 17.45. Koncert popul. z Warsz. 18.45. Codz. od cinek powieści. 19.00. Rozmaitości. 19.15. Gospodyn. Śląska. 19.40. Pras. dziennik radj. z Warsz. 20.00. Wśród książek. z Warsz. 20.15. Koncert z Kons. Warsz. 21.00. Aud. parodystyczna ze Lwowa. 21.30. Koncert z Warszawy. 22.00. Feljeton z Warsz. 22.15. Intermezzo muzyczne. 22.50. Kom. meteor. z Warsz. program na dz. nast. 23.00. Skrzynka pocztowa w jez. franc.

## TEATR MIEJSKI W SOSNOWCU.

Dziś w srode o godz. 8.30 wiecz. Wystep Hanka Ordonówny. Czarodziejska pieśń, ulubienica całej Polski i zagra aicy wystapi na naszej scenie w otoczeniu artystów tej miary, co Stefanja Betcherowa, znakomita para baletowa Iga Korezyńska i Andrzej Śnieżyński, oraz Xenia Kompanietowa.

Talent i prawdziwa prostota Hanka Ordonówny pozwalają jej tworzyć misterne arcydzieła, wcielać poezję w rytmy muzyki, czarować i porwać widownię. Każdy występ wielkiej artystki pozostawia po sobie niezatarte wrażenie i wywołuje gorące, serdeczne oklaski. Będzie to pożegnalny występ Hanka Ordonówny przed wyjazdem zagranicę i przed zamążpójściem, poczem znakomita artystka opuszcza scenę na dłuższy czas.

Niewątpliwie wszyscy wielbiciele talentu uroczą „księżniczkę pieśni” zapelnia w dniu dzisiejszym widownię teatru.

Pozostałe bilety nabywać można w składzie p. Czechowskiego, ul. 3 Maja 8. W czwartek — Niemce. Artyści teatru miejskiego odegrają w sali klubu na Niemcach pełną humoru komedię w aktach Ludwika Verniula p. t. „Kochanek pani Vidal”. Subtelny dowcip, lekkość dialogu i świetna gra artystów pp. Niczewska i Rejskim w rolach głównych, oraz pp. Kassakowska, Kosie radzka, Horewiczem, Kowalskim, Słupczką i Szablowskim zapewnią sztuce tej wielkiej powodzenie i przez szereg wieczorów bawiły publiczność Zagłębia. Początek o godz. 8.15 wiecz. Ceny miejsc od 3.50 do 1 zł.

## Budżet sejmiku będzińskiego wynosi na 1931-32 rok 2.293.213 złotych.

Preliminarz budżetu sejmiku będzińskiego na 1931-32 rok został już przez sejmik uchwalony.

W wydatkach budżetu zwyczajnego prelimitowano: na administrację — 209.653 zł.; majątek komunalny — 11.930 zł.; spłatę długów — 213.138 zł.; drogi i place 597 056 zł.; oświatę — 138.975 zł.; kulturę i sztukę — 8.233 zł.; zdrowie publiczne — 148.056 zł.; opiekę społeczną — 35.969 zł.; popieranie rolnictwa — 85.273 zł.; popieranie przemysłu i handlu — 10.500 zł.; bezpieczeństwo publiczne — 30.020 zł.; świadczenia na rzecz innych zw. komunalnych — 17.000 i różne — 11 500 zł.

Razem 1 milion 517 506 zł

Wydatki nadzwyczajne: przedsiębiorstwa komunalne (budowa kliniery) — 470.352 zł.; drogi i place — 241.554 zł.; oświata — 20 000 zł.; zdrowie publiczne — 3.000 zł.; opieka społeczna — 40.000 zł.; popieranie rolnictwa — 500 zł. i różne — 500 zł.

Razem 775.906 zł.

Dochody zwyczajne: majątek komunalny — 42.143 zł.; przedsiębior

stwa komunalne — 80.423 zł.; subwencje i dotacje 42.500 zł.; zwroty — 281.105 zł.; opłaty administracyjne — 5.000 zł.; opłaty za korzystanie z urządzeń komunalnych — 13.600 zł.; dopłaty 48.136 zł.; udział w podatkach państwowych — 220.576 zł.; dodatki do podatków państwowych — 382.156 zł.; podatki samostne — 398.690 zł. i różne — 5.200 zł.

Razem 1 milion 519.530 zł.

Dochody nadzwyczajne: majątek komunalny — 115.000 zł.; subwencje i dotacje 240.000 zł. i podatek inwestycyjny — 418.682 zł.

Razem 773.682 zł.

Ogólna suma budżetu w dochodach i rozchodach wynosi 2 miliony 293 tys. 213 zł.

Budżet obecny w porównaniu z budżetem z roku ubiegłego jest mniejszy blisko o 2 miliony zł. Tak duża różnica w ogólnej sumie budżetu na 1931-32 r. spowodował budżet nadzwyczajny, w którym na bieżący rok nie przewiduje się zaciągnięcia od rządu pożyczek.

## Z działalności P. C. K.

na powiat będziński.

Przegotowania do tygodnia P. C. K. — Drużyny ratownicze — Pogotowia drogowe.

W lokalu P. C. K. w Sosnowcu odbyło się zebranie zarządu oddziału P. C. K. na pow. będziński, pod przewodnictwem prezesa dr. K. Rydera.

Omawiano cały szereg bieżących spraw, a pomiędzy innymi sprawę wielkiego tygodnia P. C. K., który odbędzie się w całym kraju od 10—17 maja, przyczem ustalono program uroczystości i imprez w czasie trwania tego tygodnia. — Postanowiono także zwołać walne zebranie kół miejskich i gminnych oraz kół młodzieży P. C. K. na dzień 19 b. m. w ich siedzibach, a walne zebranie oddziału P. C. K. na pow. będziński na dzień 26 b. m., t. j. w następną niedzielę po zebraniach kół PCK.

W sprawie formujących się na te

renie naszego powiatu drużyn ratowniczych postanowiono wyekwipować je narazie częściowo, przydzielając dla każdej drużyny ratowniczej 1 apteczkę podręczną, 2 pary noszy oraz zapas materiałów sanitarnych. Celem skoordynowania całej akcji tworzenia drużyn postanowiono mianować tymczasowego inspektora tych drużyn w osobie p. Zakolskiego, pracownika biura P. C. K.

W związku z mającym powstać pogotowiem drogowym postanowiono, w myśl specjalnych instrukcji, punkty pogotowia drogowego zaopatrzyć w apteczki podręczne, nosze sanitarne, oraz specjalne tablice orientacyjne.

## O zadrzewienie Sosnowca.

Sosnowiec, jako miasto młode nie może na razie rościć sobie pretensji do wyglądu wielkiego środowiska.

Są jednak rzeczy które wyprzedzić po winny przysłać rozbudowę i regulację miasta. Mam na myśli zielenie na ulicach. Zanim dojdzie do zupełnego uregulowania miasta wiele lat upłynie, a gdyby się teraz zasadziło wszystkie ulice gęstą linją drzew — to za lat kilka miasto wyglądałoby już jak ogród.

Obsadzenie ulic drzewkami należy do najtańszych wydatków. Są własne plantacje drzewiny, jest jesion, klon, lipa, kasztan. Znakomicie tu wyzyskać dałoby się bezrobotnych, jak to zrobił przed dwoma laty magistrat zawierki. Pod fachowem kierownictwem miejskiego ogrodnika bezrobotni sadzili tam drzewa i urządzali skwerki i Za wiercie ma dziś inny wygląd. Dlaczego by i Sosnowiec nie miał podobnie postąpić.

Za niewskazane uważać należy sadzenie w mieście wierzb, jak to się u nas praktykuje. Wierzba nie zdoła wcale miasta.

Ze względu na sieć elektryczną najlepiej u nas zdołaby miasto głogi białe i czerwone. Są to drzewa twarde, trudnolamiwe, nie wyrastają wysoko i zapuszczają ładną koronę. Te właśnie drzewa nadawałyby się u nas najlepiej do sadzenia. Zresztą kwestję jakości i doboru drzewek na naszą glebę zostawmy fachowemu ogrodnikowi, grunt aby cały Sosnowiec zadrzewić.

Wiosna — to pora ku temu znakomita. Za 3 lata miasto będzie miało inny wygląd.

Nie należy również zapominać o najdalszych ulicach, o najbardziej zapadłych zakątkach, nawet niezabrukowanych.

(d)

## Z koła młodzieży w Zabkowicach.

Zorganizowane niedawno koło młodzieży w Zabkowicach ujawnia dużą działalność.

Do koła tego należy przeważnie młodzież ze sfery miejscowej inteligencji rolniczej.

Na czele organizacji stoi znany i utalentowany muzyk prof. J. Lenarek, który piastuje godność prezesa koła, wiceprezosem jest p. H. Rozmus, przyjacieli młodzieży. Dla nadania dużej go rozmachu organizacji na patronów zaproszono najpoważniejsze jednostki z pośród obywateli Zabkowic. Patronat spoczywa w ręku ks. J. Plucinskiego, dyrektora J. Jaworskiego, dyrektora Guillaume, Wł. Beresko i J. Skwarczyńskiego. — Prezeską koła żeńskiego jest p. Maryla Lenarekówna, patronką mi zaś pp.: Przybyłowiczówna i L. Krzyżczonikowa.

Poza spełnieniem głównego zadania, krzewienia kultury, koło młodzieży propaguje i prowadzi więcej szlachetne dziedziny sportu: gry w siatkówki i koszykówki, grę w szachy, zaś ze sztuki hereograficznej rytmiki, w dziedzinie kulturalno-oświatowej urządza odczy

ty i pogadanki i wycieczki krajoznawcze.

Jednak głównym celem i zadaniem koła młodzieży jest propagowanie i szerzenie prawdziwego piękna — kultury pieśni i muzyki, chóry prowadzi prezes p. Lenarek, zaś kierownictwo sekcji muzycznej spoczywa w ręku wytrawnego skrzypka — wirtuoza p. J. Sierpińskiego.

Chóry koła młodzieży w ciągu krótkiego okresu czasu zostały znakomicie wyszkolone. Bez przesady można stwierdzić, że chóry te mogą iść o palmę pierwszeństwa z pierwszorzędnymi towarzystwami śpiewaczemi w Zagłębiu. To też koło młodzieży jest chlubą i dumą Zabkowic. Wszyscy darzą młodzież nadzwyczajną sympatią i życzliwością i wszelkie jego zamierzenia popierają.

Koło młodzieży bierze żywy udział w życiu społecznym. Występuje we wszystkich uroczystościach o charakterze narodowym, zyskując sobie co raz więcej uznania. Ostatnio podczas świąt wielkanocnych chóry koła młodzieży, przy akompaniamencie orkiestry symfonicznej, popisywały się podczas uroczystego nabożeństwa w miejscowym kościele.

W piątek — teatr nieczynny.  
W próbach pogodna komedia H. Mannersa „Peg, Moje serce”, czyli „Dził kaska”.

Sztuka ta w zeszłym sezonie święciła tryumfy na scenach Warszawy i Łodzi.

Reżyseruje sztukę dyr. Tański.  
Premjera odbędzie się w sobotę o godz. 8.15 wiecz.

## Ogólna.

(o) Państwowa odznaka sportowa. Rozporządzeniem rady ministrów została wprowadzona w życie państwowa odznaka sportowa za dodatnie wyniki w sprawności fizycznej w szkołach. Wprowadzenie tej odznaki ma znaczenie wychowawcze, jest ona dostępna młodzieży szkolnej od lat 14 męskiej i od lat 16 żeńskiej.

Warunki zdobycia tej odznaki określa rozporządzenie ministra spraw wojskowych. W skład komisji rozdzielającej odznaki wchodzi lekarz szkolny nau czynieł wychowania fizycznego i dyrektor zakładu.

(o) Na dar narodowy. Minister W. R. i O. P. zezwolił na zbiórki po szkołach na dar narodowy w dniu 3 maja.

(o) Tydzień dziecka i tydzień matki. Władze szkolne wyznaczyły w całym państwie tydzień dziecka od 24 do 31 maja. Dzień 31 maja przeznaczony jest dla matki. Organizacja tego dnia ma się zająć polski czerwony krzyż.

(o) Chrabaszczy majowy. W bieżącym roku ma się pojawić w wielkiej ilości chrabaszcz majowy, szkodnik. Sfer rolnicze nawołują już dziś do masowego tępienia tego szkodnika i niszczenia ciela drzew. Chrabaszczy jako plaga występuje co 4 lata.

(o) Koncert kameralny — trio Pożniaka. Dowiadujemy się, że zapowiedziany na początek lutego r. b. koncert — trio Pożniaka — odbędzie się 15 b. m. w sali państwowego konserwatorium muzycznego w Katowicach (ul. Woje-wódzka 45, II p.) o godz. 19.30.

Ten niezrównany zespół kameralny, znany i wysoce ceniony w całej Europie, wrócił dopiero przed paru dniami z tournée po Hiszpanji, gdzie miał, jak zwykle, niesłychane powodzenie.

Kilka dni przed koncertem podamy szczegółowy program tego wielce interesującego wieczoru kameralnego.

## Z Kiele.

(k) Oszczędności magistratu kieleckiego. Magistrat kielecki od dawna już stosuje daleko idące oszczędności we wszystkich działach gospodarki miejskiej. Liczni spacerowicze podczas ub. świąt mieli możność przekonać się naocznie, jak magistrat potrafi oszczędzać.

Jak wiadomo święta minęły pod znakiem nieszczęśliwej aury. Dzięki zachmurzeniu już o godz. 6.30 wiecz. na dworze było zupełnie ciemno.

Magistrat kielecki oświetlił ulice do piątej o godz. 8 wiecz.

Początkowo przypuszczano, że zapalenie światła w tak późnej porze należy przypisać jakimś defektowi w elektrowni, tymczasem okazało się, że magistrat sprawił kieleczanom niespodziankę, gdyż światło na ulicach zapalane będzie obecnie stale o godz. 8 wiecz. gaszone zaś o 20 min. wcześniej.

## Z Sosnowca

BEZPŁATNE  
PORADY PRAWNE DLA CZYTELNIKÓW „EXPRESU ZAGŁĘBIA”.

Wszyscy czytelnicy naszego piśmie, a w pierwszym rzędzie robotnicy mogą korzystać z bezpłatnych porad prawnych we wszelkich sprawach, nie wyłączając spraw podatkowych. W tym celu winni zgłaszać się do redakcji w Sosnowcu, Teatralna 1-a, w godzinach od 5 do 6 popoł. z kwitami z opłaconej prenumeraty, przynajmniej za ostatnie dwa miesiące.

Porad udzielać będą pp. adwokaci, z którymi zawarliśmy odpowiednią umowę.

(s) Podziękowanie. Związek pracy obywatelskiej kobiet w Sosnowcu składa zarządowi firmy „Knothe i Hlasko” serdeczne podziękowanie, za ofiarę w sumie zł. 500, złożoną za pośrednictwem związku na akcję niesienia pomocy głodnym.

Nikiłowanie, — miedziowanie, srebrzenie, złocenie i odnawianie nakryć stołowych

wykonywa:  
FABRYKA GALANTERJI METALOWEJ

GOLDBERG i KUCYŃSKI  
SOSNOWIEC,

Piśmudskiego — Przejazd 3, telefon 5 46.



## Z Rodzina.

(b) Święcone w związku strzeleckim w Grodźcu. Z inicjatywy zarządu klubu młodzieży im. marsz. Piłsudskiego i zarządu związku strzeleckiego odbyło się po rezurekcji tradycyjne święcone.

Przy obficie zastawionych stołach za siadła brać strzelecka i młodzież klubu, która w miłym, niezamąconym, czem nastroju spędziła piękne chwile, dzieląc się jajkiem.

Wygłoszono szereg przemówień, między innymi przemawiali p. r. prezes klubu młodzieży Fr. Fickowski, prezes rezerwistów St. Krawczyk, komendant Grabezyk, instruktor Kloss, prezes obwodu Dobrowolski, Al. Czarnecki i inni.

## Z Dąbrowy.

(d) Święcone dla biednych. Chcąc użyć niedoli biednych na terenie Zabkowic i okolicy liga katolicka w Zabkowie zorganizowała samorządnie po moc dla biednych. Członkinie i członkowie ligi zwrócili się do miejscowych fabryk i obywateli o pomoc materialną i dzięki ich ofiarności zebrano gotówkę 200 zł. i w naturze produkty na święcone.

W sobotę przed świętami obdarzono świeconem 70 najbiedniejszych rodzin.

Za ten obywatelski czyn liga katolicka czuje w obowiązku złożyć ofiarodawcom serdeczne podziękowanie.

## 7 Łaz

(z) Kolo kulturalno-oświatowe w Łazach chociaż niedawno istnieje to jednak owoc jego pracy mają doniosłe znaczenie na terenie Łaz, będących, jak wiadomo, osadą, zamieszkałą prawie przez samych pracowników kolejowych, którzy są pozbawieni rozrywek kulturalnych.

Sekcja dramatyczna tego kola wy stawiła szereg wartościowych sztuk. Największym jednak sukcesem kola była sztuka, wystawiona dn. 5.4.31 r. we dług powieści Zapolskiej p. t. „Tamten”. Niebawem technika gry i znakomitem wczuciem się w rolę odznaczył się p. Bronisław Fait w roli Kazimierza Wielhorskiego. Jego gra wycisnęła i z jednej strony z widzów. Również bardzo dobrze wywiązał się ze swej roli w roli kłownickiej roli (p. k. Horn) p. Z. Zdanowski. Bardzo ładnie grała p. Korycińska, w roli roztrzęsanej dziewczyny i oraz p. Zdankiewicz (Stefkow), po pełniąc samobójstwo z powodu zhańbienia oficerskiego munduru.

Słabiej wypadła scena w restauracji, gdzie artyści zachowywali się nader cicho, nie wywołując odpowiedniego szumu i gwaru.

Musimy jednak stwierdzić, iż sztuka ta, choć odegrana przez amatorów młodych i niedoświadczonych, wypadła b. dobrze.

L. Leszczyński.

## WAPNO

palone w bryłach — ma gatunku polecąją do natychmiastowej dostawy po cenach konkurencyjnych.

CZELADZKIE WAPIENNIKI „BRYNICA” Sosnowiec, 3-go Maja 5. — Telef. 1-59

CHARLES READE  
i DION BOUTICAUT.

## SKAZANIEC.

ROMANS  
(Z angielskiego).

127

General powrócił i odprowadził omdlałą córkę przy pomocy Roberta do czółna. Gdy odbili od brzegu, ocknęła się Helena i porwawszy z okrzykiem, rozdzierającym serce, wyciągnęła ręce ku Robertowi. Byli już rozłączeni.

LIII.

W sercu ludzkim mieszka niejednokrotnie obok uczucia występne go, i nieoceniona zaleta. Takim właśnie sercem obdarzyła natura Józefa Wylie. Przywiązał się szczerze do Anny Rouse, lecz ożenić się z nią mógł dopiero zostawszy panem dwóch tysięcy funtów szterlingów.

Anna Rouse — był to charakter niewieści rzadkich przymiotów. Była ona dawniej przez kilka lat z ręką kucharką w domu generała Rolletson, z natury była jednak tak ruchliwą i miłą, że wszelką pracę, że wy ręczała niejednokrotnie pannę garderobianą. Ze skromnej swej płacy utrzymywała jeszcze matkę staruszkę, a spełnianie tego obowiązku, ula-

## Morderstwo przy pomocy kiszzonej kapusty.

Matka świadkiem zabójstwa dziecka.

Do aresztów sądu grodzkiego w Przemyślu odstawiała policja niejakiego Hrycia Naściowa, gospodarza z Radawy. Za mordował on bowiem skrytobójczo *nieślubne dziecko* swej żony Anastazji, półtoraroczną Stefanję Ignac.

Naściow już dłuższy czas odgrażał się, że musi zgładzić małą Stefcię, która od początku była kością niezgody między małżonkami. Nagle 25 marca b. r. dziecko zmarło, uduświwszy się rzekomo kapustą. Okoliczności jednak, wśród których nastąpił ten zgon, wydawały się bardzo zagadkowe. To też wyświetle niem sprawy zajął się niezwłocznie

najbliższy posterunek policyjny, który na podstawie wyniku wstępnych dochodzeń stwierdził, że zachodzi tu wypadek morderstwa. Hryńko bowiem sam własnoręcznie tak długo napychał bezbronnemu dziecku usta surową,

*kiszoną kapustą,* aż z powodu braku powietrza się udusiło, zostając mu pod ręką zsiniałe i martwe.

Zbrodnię tę popełnił Naściow w obecności swej żony a matki dziecka, która nie tylko nie miała odwagi sama mu przeszkodzić, ale nawet nie wezwwała natychmiast pomocy sąsiedów, mimo, że dziecko bardzo kochała.

## Umysłowo chory morduje dwoje dzieci

Wstrząsający wypadek miał miejsce onegdaj w pobliżu folwarku Józefów (woj. wileńskiego). Mieszkaniec tego folwarku Władysław Kryštofor umysłowo chory napadł na drodze na przechodzących 12-to i 8-mio letnich Jakóba i Helenę Bresszów, usiłując tę ostatnią zpiełnić. Gdy mu się to nie udało, udusił

dziewczynkę, a następnie złapał jej brata, którego w okrutny sposób za mordował.

W tym czasie nadszedł parobek Jan Kulwinionek, który przy pomocy kilku włoścjan zatrzymał szaleńca.

Związanego przewieziono do dy spozycji władz policyjnych.

## Korona która spadła z głowy cesarzowej

Paniczny strach przed polakami w Petersburgu.

Wybitny działacz polityczny carskiej Rosji, minister komunikacji rządów Aleksandra II, inżynier baron Delwig, napisał pamiętniki, które obecnie ukazały się na rosyjskim rynku księgarskim.

Pamiętniki te zawierają mnóstwo interesujących, a nieznanych szczegółów z życia dworu carskiego w ubiegłym stuleciu. Już podczas koronacji Aleksandra zdarzył się cały szereg niepokojących wypadków, jak gdyby przepowiadających

jego smutny koniec.

Oto, gdy 20 lutego 1855 roku dzwony soboru uspińskiego w Moskwie obwieszczały koronację, na dzwonnicy Iwana Wielkiego urwał się jeden z dzwonów „Reut” i podając, połamiał wiązania niższych pięt.

Na tem nie koniec. Podczas samej koronacji z głowy carowej Marii spadła korona.

A w czasie uroczystego pochodu cara z pałacu do soboru uspińskiego namiestnik książę Gorczakow, niesący na poduszce buławę carską, do stał boleści i musiał

wyczołgać się z orszaku.

Pamiętniki Delwiga zawierają też ciekawe szczegóły, dotyczące się po wstania 1863 roku. Oto, jak opisuje baron Delwig nastroje, panujące w

Petersburgu wiosną 1863 r. w sferach rządowych i dworskich:

„Wiosną 1863 r. w Petersburgu była wielka panika i naogół wątpliwość, czy Rosji uda się utrzymać Królestwo Polskie. W Wielkim Tygodniu w Petersburgu rozpущono po głoskę, że mieszkańcy w Petersburgu polacy zorganizowali spisek i w wigilię Wielkiej Noce wyrzną wszyscy stłochi rosyjskich mieszkańców carskiej stolicy.

Pogłoska ta, bezpodstawną i głupią, tak podziałała na czynniki rządowe, że wszystkie pułki gwardji były trzymane w ostrem pogotówiu. Żołnierze patrolowali po ulicach z nabitemi karabinami. Polacy zaś nie stanowili jednego procentu ogólnej liczby

mieszkańców Rosji“.

Pamiętniki barona Delwiga są ciekawym źródłem anegdotycznym i informacyjnym o życiu na zawsze już pogrzebanym dworze carów rosyjskich.

Najdelikatniejszym mydłem  
— dla dzieci i dorosłych —  
JEST MYDŁO  
BERE SZOFMANA.



## ENDECKIE OSZCZERSTWA NA ZARZĄD LIGI MORSKIEJ I KOLONIALNEJ NA NIEMCACH.

Organ obcego kapitału w Zagłębiu, ze swoim nowym współpracownikiem, niejakim Bartkiewiczem z Niemiec, bo leje nad tem, jakoby w oddziale ligi morskiej i kolonialnej na Niemczech „rozplenilo” się partyjniectwo.

P. Bartkiewicz znany jest na Niemczech z tego, że swego czasu zrywał afisze wyborcze i 10-legia odparcia na jazdu bolszewickiego, nie więc dziwnego, że drażni go apolityczność ligi i chciałby widzieć tam wpływ endeckie.

Nie będziemy też zajmowali się szerszą osobą tego pana, bo o jego „popularności” świadczy najlepiej rezultat wyborów do zarządu ligi, w czasie których p. B. otrzymał 24 głosy, a p. Zygmanski 108 głosów.

Ataki p. Bartkiewicza na p. Zygmanskiego z Niemiec i na zarząd ligi, mają podłoże partyjne i osobiste i należałoby p. B. poprostu skrócić z członków oddziału ligi, jako osobnika działającego na szkodę tej instytucji.

P. Zygmanski ma za wielkie zasługi społeczne na Niemczech, aby mu kalamunje i oszczerstwa p. B. mogły zaszkodzić, czy też uwłaczyć jego godności.

Najlepiej takiego osobnika, jak p. B. zignorować i zbytkotować...

## Zycie gospodarcze.

GIEŁDA.

Warszawa, 7. 4.

Warszawa — Dol. 8.91 i pół  
Nowy - Jork 89.17  
Londyn 43.35 1/4  
Paryż 34.91  
Praga 26.43 1/4  
Włochy 46.75  
Belgia 124.08  
Budapeszt 155.60  
Szwajcaria 171.68  
Holandia 357.75  
Sztokholm 238.91  
Berlin 212.46  
Dol. War. pr. obrt. 8.91 1/4 — 8.92  
5-cio proc. Poż. Konwer. zł. 49 1/4  
3-ch proc. Poż. Budowl. zł. 45  
4-ro proc. Poż. Inwest. zł. 88  
4 i pół Ziem. Kredyt. 52 i pół — 52 1/4 — 52.90  
Tendencja niejednolita.

AKCJE.

Warszawa, 7. 4.

Bank Polski 130 3/4  
Bank Zachodni 60  
Cukier 29  
Modrzejów 7  
Starachowice zł. 12.15 gr. — 12.25 gr.  
Tendencja niejednolita.

twiała jej młoda Helena Rolletson, darząc ją czasem to sukienką jaką, to datkami pieniężnymi.

W miłości natomiast doznawała Anna Rouse bolesnych zawodów. Piękna jej twarzyczka, ściagała mnóstwo wielbicieli, ale Anna, pragnąca uznania nie dla swej powierzchowności, tylko dla pracowitości, odsuwała swych konkurentów, poznając się prędko na ich wartości; stąd też cierpiała sama najwięcej, nie myślała jednak zmieniać drogi, uznanej raz za dobrą.

Jednym słowem Anna była dumna. Gdy generał Rolletson wybrał się z córką do Australji spławała się Anna serdecznie żegnając Helenę, ale nie mogła i nie chciała udać się tam z państwem, bo nie chciała opuścić matki i skazać ją na nędzę. Nie poszła jednak, już na służbę, ale została praczka. Helena dała jej na odjezdną dziesięć funtów i trzydzieści listów polecających. Z tych dwadzieścia pięć nie zrobiły żadnego skutku, w pięciu zaś miejscach rozpoczęła Anna swą karierę praczki, a że była pilną i zapobiegliwą, latała, jak mogła, biedę. Niebawem wynajęła na przedmieściu mieszkanie z ogródkiem i jeden pokój odnajęła. Trafił się raz jakiś lokator, nie stracił więc na tej spekulacji.

Pewnego razu spotkała Anna w

liczniejszym towarzystwie Józefa Wylie, a że majtkowie, to zwykle ohochozy konkurenci, został więc Wylie niebawem jej narzeczonym. Spierzywszy się już jednak na poprzednich wielbicielach, postanowiła poznać go wprzód dobrze nim zostanie jego żoną. A gdy Wylie domagał się natychmiast, aby oznaczyła dzień ślubu, Anna — odpowiedziała:

— Mój miły, praca przy balji nie może dać utrzymania nam obojgu. Zaznałam w domu matki dosyć pieniędzy, więc nie chcę, żeby znów do mnie weszła drzwiami wypędzając przez okno miłość i zgodę. Kiedy się pobiera dwoje młodych ludzi, mają przeważnie tyle tylko ile dla nich dwojga potrzeba ale po roku przybywa trzecia osoba, przychody się nie zwiększają, natomiast rozchody płyną jak woda.

Pewnego dnia, kiedy się Wylie mu zdawało, że zupełnie przekonał narzeczoną, powiedziała Anna, stawiając żelazko.

— Proszę cię, chodź tutaj.

I wzięwszy go za rękę wyprowadziła z izby i pokazała w końcu ulicę odrapany, walący się dom, bez szyb i drzwi.

— Oto masz — rzekła — to są wi doki dla majtki, a trzeba ci wiedzieć że i ten nędzny domek sprzed

ny będzie wkrótce z publicznej licytacji.

Potem zaprowadziła go na pustą plac, zaczęła rozwijać projekta, coby to ona z tego zrobiła, gdyby ten kawałek ziemi można było posiadać na własność. Skończyła tak:

— Dom ten wraz z ogrodem i placem możnaby nabyć za dwa ysiące, a dopóki ten dom nie będzie moją własnością, dopóty ja nie wyjdę za ciebie. Ja oszczędzam, jak mogę i składam gotówkę, jeżeli więc myślisz naprawdę o ożenieniu, to składaj także, a może uda nam się uzbierać potrzebne dwa tysiące funtów. Gdybyśmy zostali paniami tego domu i gruntu, to nie potrzebowałbyś wówczas żeglować po morzach, i nie pozwoliłabym nawet na to.. Nie chciałabym za łada silniejszym wiatrem drzeć ciągle w obawie o jego los na morzu. A gdybyś się wstydził pomagać mi w moim rzemiośle i nie chciał rozwodzić wózeckiem bielizny, to najęłabym kogoś do tego.

Dziwnym zbiegiem wypadków zdarzyło się niebawem, że cena, którą młody Wardlaw wyznaczył Wylie mu za wykonanie nikiemnego czynu, wynosiła właśnie dwa tysiące.

d. c. n.



# Chorobliwa zazdrość pchnęła szaleńca do zbrodni

Okrwawione ręce zdradziły mordercę.

Od dnia 18 marca zniknęła bez śladu 33-letnia kobieta lekkich obyczajów, Meta Tschlerley, zamieszkała w Berlinie, której terenem „zawodowym”

niejako były okolice dworca śląskiego. Podczas śledztwa, prowadzonego w sprawie jej tajemniczego zniknięcia, wyszło na jaw, że kobieta ta utrzymywała od dłuższego czasu stosunki z niejakim Brunonem Funke, handlującym masłem i jajami. Bruno kilkakrotnie

zapadał na chorobę umysłową i musiał być umieszczany w zakładzie dla obłąkanych, skąd go jednak zawsze po pewnym czasie zwalniano. Ostatnio stan jego się pogorszył, co objawiało się chorobliwą zazdrością w stosunku do kochanki, której

ustawicznie groził śmiercią. Dnia 18 marca przyszedł do domu straszliwie zdenerwowany. Mówił od rzeczy i rodzina jego przestrzegała z przerażeniem, że ma okrwawione ręce. Powoli zdolano go uspokoić i zaprowadzić do komisariatu. Tu Funke nagle

dobry rewolweru i przyłożył go do piersi dyżurującego komisarza. Inni obecni w biurze funkcjonariusze policji rzucili się natychmiast na szaleńca i odebrali mu broń, która była nabita, ale dopiero z największym wysiłkiem udało im się obezwładnić go i odstawić

do zakładu dla umysłowo chorych.

W kilka dni po tej denerwującej scenie zgłoszono w innym komisariacie zaginięcie Mety Tschlerley. Policja wnet doszła do wniosku, że między atakiem szału handlarza Funke a zniknięciem dziewczyny

musi być jakiś związek. Udano się więc do szpitala obłąkanych i za zezwoleniem lekarzy i w ich obecności przystąpiono do doraźnego wybadania pacjenta. Z początku odpowiadał on na wszystkie pytania spokojnie i bardzo uprzejmie. Gdy jednak komisarz wymówił zdanie:

„Przynosimy panu ukłony od Mety”,

stała się rzecz nieoczekiwana i straszna. Chory z pianą na ustach zaczął się mijać w okropnym szale podarł na sobie ubranie, podrapał sobie twarz do krwi i uspokoił się dopiero po założeniu mu kaftanu bezpieczeństwa.

O dalszym przesłuchaniu szaleńca naturalnie

nie mogło już być mowy, nie uległa jednak teraz żadnej wątpliwości, że powodem ataku było wspomnienie imienia zaginionej i że Funke z zaginięciem tem był przyczynowo związany.

Śledztwo wykazało, że Funke z Tschlerleyówną był często w pewnej farmie, gdzie skupował masło

i jaja, nikt jednak nie wie, gdzie ta farma się znajduje, i jak się nazywa. Policja przypuszcza, że odpowiedź na te dwa pytania byłaby zarazem

rozwiązaniem zagadki śmierci Tschlerleyówny. Prawdopodobnie bowiem została ona właśnie zamordowana podczas jednej z tych wybieczek.

## Konferencja w sprawie nowej umowy zarobkowej w górnictwie.

W związku z wymówieniem przez radę zjazdu umowy o zarobkach w górnictwie, w nadchodzący czwartek w Sosnowcu odbędzie się konferencja delegatów związków gospodarczych z całego okręgu. Celem konferencji będzie omówienie no-

wych warunków umowy.

W poniedziałek, dn 13 b. m. odbędzie się w radzie zjazdu w Sosnowcu konferencja przedstawicieli przemysłowców z przedstawicielami wszystkich związków górniczych.

## Wykrycie afery przemysłniczej w Katowicach.

Fałszywe zaświadczenia z Sosnowca i Będzina.

W Katowicach wykryto wielką aferę przemysłniczą. Śląska straż graniczna zauważyła, że od pewnego czasu na teren polski przemycane są towary z Niemiec, przeważnie futra i roztoczyła baczna obserwację.

Spółka przemysłnicza wysyłała ludzi do Niemiec na podstawie kart cyrkulacyjnych w starych ubraniach, którzy następnie wracali

stamtąd w nowych futrach. Zatrzymano sześć osób, które podczas śledztwa legitymowały się fałszywymi rachunkami, świadczącymi, że futra zostały nabyte w Sosnowcu i Będzinie.

Straż graniczna przeprowadziła dochodzenie, które wykazało, że rachunki były fałszywe. Dochodzenie trwa.

## Nieporozumienie między córkami człowieka o cięłej głowie.

Nigdy dobitniej nie została wykazana trafność powiedzenia, że „po zory myślą” i że „nie należy sądzić człowieka z powierzchowności”, niż w życiu Pawła Dossereta.

Dosseret przed 25 laty budził sensację na wszystkich jarmarkach francuskich, wraz z „kobietą — wężem” i „człowiekiem z kanczuka” tem, że miał głowę cięłą. Nie w żadnej przenośni, lecz zupełnie dosłownie.

Nie trzeba z powodu tego myśleć źle albo pogardliwie o Pawle Dosseret. Miał on w tej niezbyt kształtnej głowie sporo, jak to mówią,

oleju i pomysłowości. Dosyć powiedzieć, że wynalazł nawet jakieś metody fabrykacji drutu, które eksploatowane przez jego znajomego w Ameryce Północnej, dawały obu przedsiębiorcom znaczne do-

chody. Dosseret, na którego do niedawna gapili się i z którego wyśmiewali się (za swoje pieniądze) wszyscy łobuzi na wsi, stał się człowiekiem bogatym,

ożenił się i miał córkę.

Potem zażęknął za swą piękną ojczyzną, wrócił do Francji i tu ożenił się po raz drugi i znowu miał córkę. Umarł przed dwoma laty, pozostawiając tej córce majątek w sumie około 700.000 złotych. Teraz jednak ze Stanów Zjednoczonych przybyła pierwsza córka i żąda

przynajmniej połowy majątku. Rozpoczął się proces, który stał się powodem, że

potwór o cięłej głowie odżył w pamięci tych, co go niedys oglądali w budach jarmarcznych. Mimo kalectwa był dobrym kowalem swego życia.

## Złodziej zachwycony więzieniem zasmucił się gdy go zwolniono.

Czy są na świecie ludzie, uważający więzienie za najmiłsze miejsce pobytu? Owszem, jest taki człowiek we Francji, a nazywa się ten okaz Emil Renone. Osobnika tego aresztowano miesiąc temu za kradzież wyrobów perfumeryjnych i osadzono w areszcie śledczym. On jednak powiedział sobie: „Niech się kto inny takimi drobiazgami martwi” i z podniesioną głową wszedł do więzienia Fresnes, jako jeden z jego „lokatorów”. „Grypsy”, które stamtąd wysyłał do rodziny, pełne były zachwytu. „Na obiad wybora jakas zupa i sztuka mięsa — pisał. — Skończyłem z wiozęgą.

Jest mi tu bardzo dobrze. Mam doskonały wikt, przyzwolił te ubranie, centralne ogrzewanie i bieżącą wodę do mycia. Okno moje wychodzi na ulicę. Jest to doskonałe miejsce dla spędzenia zimy. Czegoż więcej mógłbym sobie życzyć”.

Gubernator więzienia, widząc go tak promieniejącego z radości, kazał go oddać pod obserwację lekarską, jako podejrzanego

o zaburzenia umysłowe.

Okazało się jednak, że więzień jest przy zupełnie zdrowych zmysłach. Dowiedziawszy się, że jest połączony o chorobę umysłową, Renone postanowił oczyścić się z tego zarzutu, przez

napisanie swej obrony... wierszami.

Było to poprostu zupełne przyznanie się do zarzucanej mu kradzieży. Gdy opuścił salę rozpraw, był bardzo zadowolony. Dostał miesiąc więzienia. Mina mu jednak zrzędziała, gdy się dowiedział, że do swej komfortowej rezydencji zimowej już nie wróci,

gdyż zaliczono mu do „kary” miesiąc przesiadki w śledztwie. I to się nazywa sprawiedliwość...



Gruźlica płuc jest nieuleczalną i co-rocennie, nierobiąc różnicy dla pici, wie-ku i stanu, kosi miliony ludzi. — I przy zwalczaniu chorób płucnych, bronchitu, uporczywego, męczącego kaszlu i t. p. stosują pp. Lekarze:

„BALSAM THIOCOLAN - AGE” który ułatwiając wydzielanie się płwociny wzmacnia organizm i samopoczucie chorego oraz powiększa wagę ciała i usuwa kaszel.

OFIARY.

Do kasy sekcji pomocy głodnym przy chrześc. t-wie dobroczynności w Sosnowcu złożyli: dyr. Ela Meyerholdowa zł. 30, p. J. Kubalka zł. 20, po zł. 10: p. M. Jagiełłowicz, p. P. Kucharski, firma „Meteor”, p. W. Regulski, dr. Nasilowski, firma „Koziółkow i Jędryczek”, p. R. Wolski zł. 6, po zł. 5: p. Junowak, p. Fr. Rabsztyński, p. R. Ostrowski, p. S. Ruciński, p. Grochulski, p. Leśniakowa, p. Łabnowa, p. Trepkowa, p. Czechowski i p. Fr. Janson, po zł. 3: p. J. Romasowa, p. St. Dusza, p. J. Adamecowa, p. Starostecki, p. F. Pawlak, p. E. Gruszczyński i p. Białas, po zł. 2: p. J. Niziński, p. S. Zawadzka, p. Zakowa, p. A. Wrześniewski, p. R. Ruciński i p. M. Krynke, p. Kawtusińska zł. 1 gr. 50, po zł. 1: p. J. Zborowski, p. St. Kołodziejczyk, p. X., p. M. Mickiewicz, p. A. W., p. Chałat i X., po 50 gr.: p. A. Plackówna i p. C. A.

Na święcone dla ubogich po zł. 20: dyr. Ela Meyerholdowa, dr. F. Dobrowolski, dr. Zahorski, po 15 zł.: p. Br. Garliński i p. I. X., po 5 zł.: ks. prefekt Ługowski, p. St. Wnuk, p. Marks Janusz, po 2 zł.: p. J. Peliszek, p. Stasia i N. N.

OFIARY W NATURZE: P. J. B. 20 litr. mleka, p. Król 10 szt. strudel.

## Co rok na luksusowym statku rodzi się dziecko.

Hrabiowska para zarabia na życie.

Niebywałą sensację mieli pasażerowie parowca „Queen”, który odbywał podróż z Liverpoolu do San Francisco.

Na statku podróżowali ludzie przeważnie zamożni; nie posiadał on klasy trzeciej. Byli tam lordowie angielscy, milionerzy amerykańscy, bogaci holendrzy i Niemcy.

Wśród pasażerów znajdowała się też pewna młoda para. On rosyjski emigrant z hrabiowskiej rodziny moskiewskiej, ona, kurlandka z baronów bałtyckich. I nagle, po statku rozeszła się wieść:

młoda rosjanka urodziła dziecko.

Mały hrabia przyszedł na świat w niezwykle trudnych warunkach. Na pytanie „gdzie urodzony” będzie musiał całe życie odpowiadać: „Między tą a tą szerokością geograficzną” na parowcu „Queen”.

Istnieje zwyczaj, że dziecko, urodzone na statku musi być obdarowane przez pasażerów.

A pasażerami byli lordowie i milionerzy...

Posypały się dary. Skąpi holendrzy wyjęli książeczki czekowe, stare amerykański prześcigały się wzajemnie w podarunkach.

Dzień przed przybyciem do celu podróży odbyły się chrzciny maleństwa, i znowu posypały się podarunki.

Złotliwi opowiadali sobie, że para emigrantów w ten sposób zarabia na życie.

Co rok to prorok. I co rok, gdy rozwiązanie jest bliskie, para wsłada na okręt.

Pani rodzi, pan zbiera dary, a potem z tych darów można cały rok dostatnio i spokojnie przeżyć.

Małe hrabiątko, urodzone ostatnio, jest siódmym dzieckiem interesującej, a nadewszystko pomysłowej pary.

**DBAJCIE O SWOJE ZDROWIE!**

„Szwajcarskie Gorzkie Ziola” (z marką Kogut) są stosowane przy chorobach żołądka, kiszek, obstrukcji i kamieni żółciowych.

„Szwajcarskie Gorzkie Ziola” są naturalnym łagodnym środkiem przeczyszczającym, ułatwiającym funkcje organów trawienia i działającym przeciwko otyłości.

**ODMROZENIE** Origin- ma-ś-ć (z kogutkiem) „MROZOL” leczy i goi ranki, powstałe od odmrożeń. Sprzedają apteki i sklepy apteczne.

**CHORZY NA PŁUCA**

Spytajcie się swego lekarza, a ten wam potwierdzi, że od suchot umiera więcej ludzi, niż od innych chorób. Każdy więc kto cierpi na kaszel, bronchit, chrypkę, zaflegnienie płuc, oraz kłus, powinien natychmiast zabrać się do leczenia. Dobrym środkiem na choroby płuc okazał się preparat FAGOSOL. Przy użyciu FAGOSOLU w krótkim czasie ginie kaszel, wzrasta apetyt i chory nabiera ciała.

FAGOSOL dostać można we wszystkich aptekach. Skład główny apteka H. ROSENSTADTA, Warszawa, Pl. Grzybowski Nr. 10.



# Człowiek-potwór, herszt brazylijskich bandyłów

200 ludzi z karabinami maszynowymi i samolotami  
w pościgu za postrachem ludności.

Matki brazylijskie od lat kilkunastu straszą swe dzieci okropnym nazwiskiem Lampeao.

Lampeao to najbrutalniejszy bandyta Brazylii, równie krwawy, jak nieuchwytny.

Prawdziwe jego nazwisko brzmi Virgoine Ferreira da Silva. Urodził się w Pernambuco, jako jeden z czterech braci.

Gdy miał lat 14, rozciął brzuch jednemu ze swych towarzyszy, by zobaczyć, co ma we wnętrzościach.

W obawie przed konsekwencjami tego okropnego czynu, uciekł i od tej chwili przepadł.

Gdy zorganizował bandę, przystali do niego wszyscy trzej jego bracia. Dwu spotkała okropna śmierć.

Antonio został zastrzelony w pościgu, a Livina schwytała policja i głowę jego, zatknęta na palu, wystawiła na postrach między Tacaratu i Jericato w Pernambuco.

Trzeci brat, Ezechiel, wciąż znajduje się w bandzie.

Lampeao odznacza się niezwykle wytwornym elegantem brazylijskich bandytów.

Jego ciemna twarz mulata jest zawsze starannie ogolona, czarne włosy lśnią od pomady; zdaleka bije od niego woń perfum; nosi jedwabne koszule, kolorową chustkę na szyi spina brylantem, a palce pokryte ma pierścieniami.

Niezem nie przypomina towarzyszy, których „brody” długie, kręcone wasiska, wzrok dziki, suknią plugawą.

Lampeao choruje oddawna na oczy. Pewnego dnia

pod grozą rewolweru zmusił lekarza, by mu zbadał oko,

pozem wynagrodził go hojnie i zapewnił, że jego banda będzie dbała o to, by w okolicy, w której on praktykuje, nie było konkurencji. Słowa dotrzymał: lekarze, którzy osiadali niedaleko owego okulisty, znikali w sposób tajemniczy.

Długa i krwawa jest lista ofiar straszego bandyty, który często morduje nie dla rabunku, tylko z jakiejś okropnej chorobliwej chęci mordu.

Nierzadko przed śmiercią poddaje ofiary torturom.

Rozcina im wargi, aby twarz miała śmiejący się wyraz, lub też wypala na ciele litery V. S. (Virgoine Silva).

Ofiarą jego padają też często zwierzęta: w jednej z farm z Bhaii podpalił zamknięte w owczarni i oborze 168 owiec i 3 krowy.

Władze brazylijskie postanowiły wreszcie,

za wszelką cenę położyć koniec rozbestwieniu tego bandyty.

Zorganizowano więc ostatnio ekspedycję karną, złożoną z 200 ludzi, samolotów, karabinów maszynowych, aparatów radiowych i t. p.

Ekspedycja otrzymała polecenie dostarczenia

żywego lub martwego bandyty do Rio de Janeiro.

Brazylja wreszcie odetchnie z ulgą.

Pierwszy  
w Zagłębiu  
Teatr Światły  
i Dźwiękowy

„Nowości”  
BĘDZIN.  
Telefon 2-82.

Od środy 8 go kwietnia b. r. i dni następnych  
Największy przebój dźwiękowy i śpiewny!

„Pod dachami Paryża”

W rolach głównych: Albert Prejan i Pola Illery.

NA SCENIE REWJA Artystów Scen Warszawskich pt

„WSZYSTKO NA WESOŁO” I

L. WOKONCEW CZOWA, — M. TARNOWSKA, —  
A IWASIOU, E. ODOBINSKI.

KINO  
„Czary”  
w Czeladzi.

Dziś w środę 8 kwietnia b. r. Ostatni dzień!  
Film o miłości, czystej jak kryształ i piękny jak marzenie...

„Przedziwne kłamstwo Niny Pietrowny”  
(Godziny, które nie wracają)

Dramat na tle płomiennego splotu uczuć kusząco-pięknej Niny i dziarskiego porucznika gwardji carskiej — Michała.

W roli głównej: Brygida Helm, Frank Lederer,  
— Warwick Ward. —

Wkrótce: „NOCE FLORENCKIE” z Liljaną Gish

Kino-Teatr  
„Miraż”

Główna Górnica  
3-go Maja 14.  
telefon 3-01.

Od wtorku 7 kwietnia 1931 r. i dni następne  
Nasza znakomita rodaczka POLA NEGRI w wielkim obyczajowym  
dramacie p. t.:

„Ulica potępionych dusz”

Nadprogram! Nadprogram!  
Na ogólne żądanie przedłużony potężny patriotyczny  
film polski p. t.:

„Mogiła nieznanego żołnierza”  
według powieści ANDRZEJA STRUGA.

POTRZEBNY zdolny subjekt fryzjerski od zaraz. Sosnowiec, Orla, Kapuściński.

## Zdolni agenci i agentki

poszukiwani są do ratulnej sprzedaży artykułów, pierwszej potrzeby, na woj. Kieleckie. Zgłoszenia osobiste względnie pisemne z referencjami. A. Erlich Będzin, Sączewska 2.

KURSY SZOFERÓW MECHANIKÓW I WARSZTATY SAMOCHODOWE St. Konopki. Promyka 9. Zapisy na nowy kurs, codziennie. Nauka płatna ratami, gwarantowana. Praktyka i wyrażowa. Kursy posiadają Modele w przekroju różnych pojazdów Mechanicznych.

PRZYJME jedną siłę biurową na parę godzin popołudniu. Stanisław Filip. Sosnowiec, Kuźnica 4 m. 7.

ŚLUSARZ konstrukcyjny i spawacz, oraz chłopców do warsztatu mechanicznego potrzebni. Sosnowiec - Pogoń, Żytunia 13.

KOMINIARSKICH czeladzi przyjmę zaraz. Zgłoszenia: Stanisław Filip, koncesjonowany mistrz kominiarski. Sosnowiec, Kuźnica 4 m. 7.

## I. O K A L E

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. Dańdówka, Daniłowskiego 2.

PRZYJME sublokatora, mam dwa pokoje umeblowane. Sosnowiec, Kowalska 14. Lubelska.

DO wynajęcia 4 pokojowe mieszkanie, wygodne nowoczesne. Adres w administracji.

DO wynajęcia sklep rzeźniczy warsztat, magazyn i mieszkanie, cena przystępna. Wiadomość: Dańdówka, Szkolna 22.

GARAŻE do wynajęcia. Sosnowiec, Telef. 11 - 10.

DUŻY sklep nadający się na każdą branżę, tanio odstąpić. Będzin, Hale Targowe 33, tel. 7-89.

## Zgubione dokumenty.

KOZIEL STEFAN zgubił książkę wojenską wydaną przez PKU. Sosnowiec i świadectwo pracy z kop. „Renard”. SOCHA Jan zgubił dowód osobisty i bilet okresowy wydane przez dyrekcję Warszawską. Znalazcę proszę o zwrot do zawiadowcy na stacji Sosnowiec.

STEFAN Skrzypiel unieważnia zgubione świadectwo szkolne 3 oddziałowe.

MERCHUT Jan zgubił legitymację zasilkową, wydaną przez polski urząd P. U. P. P. w Dąbrowie - Górniczej.

## R O Z N E

UNIEWAŻNIAM zagubione 3 weksle in blanco, z wystawienia Heleny Strzałkowskiej, na sumę zł. 200.

OSTRZEGAM przed nabyciem zakładu fryzjerskiego wraz z mieszkaniem od p. W. Drygalska, Nowopogońska 29. J. W. Niemcewicz.

ZA wszelkie długi żony mojej Joanny z Abramskich i córki mojej Janiny nie odpowiadam. Teodor Warmus. Sosnowiec, Francuska 2.

JASNOWIDZ, chiromanta z Kaukazu, mówi każdemu imię, nazwisko, choroby bez pytania, daje cenne porady, przeszłość, przyszłość, teraźniejszość. Sosnowiec, ul. Krzywa 1, 2 piętro.

UWAGA! Posiadaczom obligacji (dolarówki, premijówki i budowlane) udziela wszelkich informacji bezpłatnie inspektor centrali kontroli losów Sobel, Sosnowiec, Targowa 9. w podwórzu pierwsza sieni na prawo.

ZA długi męża nie odpowiadam i płacić nie będę Petronela Ociepka, Górnicza 12.

2 SAMOCHODY ciężarowe nowe do wynajęcia. Wiadomość: telef. 10.25.

UNIEWAŻNIA się zagubioną książeczkę wojskową, wystawioną przez P. K. U. Kielec na imię Pawła Jazielko r. 1886, zamieszkałego we wsi Widelki, gm. Ciszów, pow. Kieleckiego.

ZAGINAŁ pies, duży, żółty, w Zagórz. Uprasza się znaleźć o odprowadzenie za wynagrodzeniem. Kazimierz, Józef Kubik.

WŁOSOW wyparane,

tyślenie usuwa

„Esencja CHINOWO-CHMIELOWA”  
i „Mydło CHINOWO-CHMIELOWE”  
z Kogutkiem.

Sprzedają apteki, sklepy apteczne

## CHŁOPCZYK CZY DZIEWCZYNA.

Donosiliśmy przed niedawnym czasem o pewnego rodzaju fenomenie jaki przydarzył się w Wiedniu i dotyczył pewnej kobiety, która była stopniowo zmieniać płęć, aż ostatecz nie przemieniła się w mężczyznę, na bierając wszelkich cech męskiego rodzaju.

Identyczny wypadek demonstrowany był ostatnio w Pradze czechkiej w klinice ginekologicznej będącej pod kierunkiem dr. Kabelika. Tym razem dziwna ta metamorfoza spotkała 23-letnią kobietę, która jeszcze przed 3-ma laty, jako normalna mężatka powiła w zwykłych warunkach dziecko.

Od pewnego jednak czasu dały się zauważyć u tej kobiety pewne zmiany: biust jej uległ stopniowemu zanikowi, jak również i tkanka tłuszczowa, na gołych dotychczas członkach ciała było występowanie silne uwłosienie i cała postać tej kobiety nabrała wkrótce męskiego wyglądu.

Przemiana ta nastąpiła w trzy miesiące po porodzie i rozwijała się przez 2 i pół roku, tak że obecnie kobieta owa przemieniła się całkowicie w mężczyznę. Mówi ona głębokim męskim głosem, ma wąsy i brodę i w ogóle czuje się jak mężczyzna.

Czescy lekarze badają obecnie ów fenomen natury, starając się znaleźć przyczynę, która go spowodowała i dopatrując się jej w jakimś wewnętrznym urazie, który nastąpił mu siał w czasie porodu.

## LORD PORTMAN PATRONEM KOMINIARZY.

Jest w Londynie dzielnica całkowicie zamieszkała przez cech kominiarzy i zabudowana na gruntach, które stanowią wyłączną własność znanego angielskiego arystokraty, lorda Portmana, powszechnie uznawanego za patrona czyszcicieli kominiów.

Ciekawą jest historia, w jaki sposób lord Portman dostąpił tego zaszczytu. Jako 6-letni chłopiec został on porwany przez cyganów. A porwanie to nastąpiło w czasie, gdy się znajdował wraz z boną w ogrodzie swego rodzicielskiego pałacu w Londynie.

W tym dniu krytycznym jakaś cyganka pod pretekstem wróżenia odwróciła uwagę bony małego lorda z czego korzystając wspólnicy jej porwali chłopca.

W czasach owych używano powszechnie w całej Anglii małych chłopaków do czyszczenia kominiów. Chłopiec taki był na utrzymaniu swego patrona, który go wyszkalał w najstraszniejszy sposób i często biciem i znęcaniem się zwał naturalną obawę dziecka przed czarą czelusią komina, w który dziecko opuszczone było na linie.

I oto cyganie owi sprzedali małego lorda kominiarzom. Zrozpaczeni po stracie dziecka rodzice, gdy zawiodły wszystkie usiłowania, zmierzające do jego odnalezienia, przenieśli się do swego zamku na prowincję.

W cztery lata po tem zjawili się dnia pewnego w zamku kominiarze, wśród których znajdował się mały 10-letni kominiarzyczek. Zarządzająca domem gospodyni obiecała mu dobre śniadanie za oczyszczenie kominka, znajdującego się w jadalni i pozosta wila chłopca samego przy tej robocie.

Gdy po pewnym czasie powrócił do pokoju, kominek był oczyszczony, a chłopczyk stał i przyglądał się z podziwem obrazowi rozwieszonym w stołowym pokoju.

Zbudzony z tego zachwyty przez gospodynię chłopiec, jak gdyby uświadliwiając się, rzekł, że widział już kiedyś podobne obrazy i że matka jego miała takie same.

Dziwną tę wiadomość zakomunikowano natychmiast parze lordowskiej, która po pewnych znamionach na ciele chłopca poznała w nim swego zaginionego dziecko.

Młody lord nie zapomnił o smutnym losie swych młodocianych kolegów i gdy wyrósł, roztoczył nad nimi specjalną opiekę.

## DRÓBNE OGŁOSZENIA

### Kupno i sprzedaż

SKLEP spożywczy do sprzedania. Wiadomość w administracji „Expresu”, Sosnowiec.

TAPICER sprzeda otomanę, kozetkę. Sosnowiec, Kollataja 10, oficyjna II-gie piętro.

MASZYNE bebenkową „Singer” zamienię na rower. Wiadomość: Czeladź, Bytomska 86.

ROWER kupię używany w dobrym stanie. Oferty z ceną do gazety pod „Amator - Cyklista”.

WAPNO palone budowlane - wysoko procentowe oraz miał wapienny po cenach konkurencyjnych do nabycia w Zakładach Wapiennych firmy „Eltes” Sp. Firmowa w Będzinie, ul. Sielecka 17, tel. 5-95, dostawa w każdej ilości, własnymi koniami.

## Ceny niższe

3 fotografie pocztówkowe artystycznie wykonane zł. 5.—, 6 fotografii i portret zł. 10.— w zakładzie Michała Stelmaszczuka, Sosnowiec - Pogoń, Orla 4, przystanek tramwajowy, ul. Żeromskie go.

### POSADY I PRACE

POTRZEBNA jest zdolna kucharka do restauracji. Sosnowiec, Warszawska Nr. 10.

POTRZEBNA zdolna ekspedientka ze świadectwami restauracyjnymi do bufetu I/II klasy na stacji Sosnowiec.